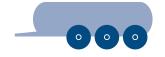


Elenco errori Digital









Indice dei contenuti

Software di controllo digitale 2.6.10.6	4 - 11
Software di controllo digitale 2.6.11.2 + 2.6.11.3	12 – 28
Istruzioni di prova Piano di posa pneumatico	29 – 33

Nº	Indicazione sulla console di comando	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
-	F VA D-Ports ¹⁾	Il modulo per la commutazione delle elettrovalvole nella VER dell'AA non reagisce all'indirizzo corretto	Adresse 066d	Adresse 066d	Modulo per la commutazione delle elettrovalvole nella VER dell'AA difettoso	Spedire la VER dell'AA in riparazione o sostituirla
-	F VA AD-Ports ¹⁾	Il modulo per la lettura dei sensori di pressione nella VER dell'AA non reagisce all'indirizzo corretto	Adresse 146d	Adresse 146d	Modulo per la lettura dei sensori di pressione nella VER dell'AA difettoso	Spedire la VER dell'AA in riparazione o sostituirla
E24	F VA Istwert ¹⁾	Il valore di riposo del sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AA non rientra nell'intervallo consentito	20 digits	32 digits	→ Richiamare la schermata di diagnostica e controllare i valori del sensore. I valori corretti sono 2628. La schermata di diagnostica mostra un valore errato nella riga AA e nella colonna VE. Sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AA difettoso	Spedire la VER dell'AA in riparazione o sostituirla
E24	F VA Sollwert ¹⁾	Il valore di riposo del sensore di pressione nominale nella VER dell'AA non rientra nell'intervallo consentito	20 digits	32 digits	→ Richiamare la schermata di diagnostica e controllare i valori del sensore. I valori corretti sono 2628. La schermata di diagnostica mostra un valore errato nella riga AA e nella colonna VR. Sensore di pressione nominale nella VER dell'AA difettoso	Spedire la VER dell'AA in riparazione o sostituirla
E24	F VA Sensoren ¹⁾	I valori di riposo del sensore del valore nominale <u>e</u> del sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AA non rientrano nell'intervallo consentito	20 digits	32 digits	→ Richiamare la schermata di diagnostica e controllare i valori del sensore. I valori corretti sono 2628. (1) Il sensore del valore nominale e il sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AA sono difettosi oppure il collegamento del segnale è danneggiato	(1) Spedire la VER dell'AA in riparazione o sostituirla

-	F HA D-Ports ¹⁾	Il modulo per la commutazione delle elettrovalvole nella VER dell'AP non reagisce all'indirizzo corretto	Adresse 068d	Adresse 068d	Modulo per la commutazione delle elettrovalvole nella VER dell'AP difettoso	Spedire la VER dell'AP in riparazione o sostituirla
-	F HA AD-Ports ¹⁾	Il modulo per la lettura dei sensori di pressione nella VER dell'AP non reagisce all'indirizzo corretto	Adresse 148d	Adresse 148d	Modulo per la lettura dei sensori di pressione nella VER dell'AP difettoso	Spedire la VER dell'AP in riparazione o sostituirla
E25	F HA Istwert ¹⁾	Il valore di riposo del sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AP non rientra nell'intervallo consentito	20 digits	32 digits	→ Richiamare la schermata di diagnostica e controllare i valori del sensore. I valori corretti sono 2628. La schermata di diagnostica mostra un valore errato nella riga AP e nella colonna VE. Sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AP difettoso	Spedire la VER dell'AP in riparazione o sostituirla
E25	F HA Sollwert ¹⁾	Il valore di riposo del sensore di pressione nominale nella VER dell'AP non rientra nell'intervallo consentito	20 digits	32 digits	→ Richiamare la schermata di diagnostica e controllare i valori del sensore. I valori corretti sono 2628. La schermata di diagnostica mostra un valore errato nella riga AP e nella colonna VR. Sensore di pressione nominale nella VER dell'AP difettoso	Spedire la VER dell'AP in riparazione o sostituirla
E25	F HA Sensoren ¹⁾	I valori di riposo del sensore del valore nominale <u>e</u> del sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AP non rientrano nell'intervallo consentito	20 digits	32 digits	→ Richiamare la schermata di diagnostica e controllare i valori del sensore. I valori corretti sono 2628. (1) Il sensore del valore nominale e il sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AP sono difettosi o il collegamento del segnale è danneggiato	(1) Spedire la VER dell'AP in riparazione o sostituirla
-	F GW D-Ports ¹⁾	Il modulo per la commutazione delle elettrovalvole nella VER dell'AU non	Adresse 070d	Adresse 070d	Modulo per la commutazione delle elettrovalvole nella VER dell'AU	Spedire la VER dell'AU in riparazione o sostituirla

		reagisce all'indirizzo corretto			difettoso	
-	F GW AD-Ports ¹⁾	Il modulo per la lettura dei sensori di pressione nella VER dell'AU non reagisce all'indirizzo corretto	Adresse 150d	Adresse 150d	Modulo per la lettura dei sensori di pressione nella VER dell'AU difettoso	Spedire la VER dell'AU in riparazione o sostituirla
E26	F GW Istwert ¹⁾	Il valore di riposo del sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AU non rientra nell'intervallo consentito	20 digits	32 digits	→ Richiamare la schermata di diagnostica e controllare i valori del sensore. I valori corretti sono 2628. La schermata di diagnostica mostra un valore errato nella riga AU e nella colonna VE. Sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AU difettoso	Spedire la VER dell'AU in riparazione o sostituirla
E26	F GW Sollwert ¹⁾	Il valore di riposo del sensore di pressione nominale nella VER dell'AU non rientra nell'intervallo consentito	20 digits	32 digits	→ Richiamare la schermata di diagnostica e controllare i valori del sensore. I valori corretti sono 2628. La schermata di diagnostica mostra un valore errato nella riga AU e nella colonna VR. Sensore di pressione nominale nella VER dell'AU difettoso	Spedire la VER dell'AU in riparazione o sostituirla
E26	F GW Sensoren ¹⁾	I valori di riposo del sensore del valore nominale <u>e</u> del sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AU non rientrano nell'intervallo consentito	20 digits	32 digits	→ Richiamare la schermata di diagnostica e controllare i valori del sensore. I valori corretti sono 2628. (1) Il sensore del valore nominale e il sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AU sono difettosi o il collegamento del segnale è danneggiato	(1) Spedire la VER dell'AU in riparazione o sostituirla
E10 E11 E12	Maximale Regeldauer überschritten! ²⁾	La regolazione della pressione pneumatici richiede un tempo superiore al tempo di controllo massimo consentito (t _{max} : 20 min.)	-	t _{max}	(1) L'alimentazione di aria al SCPP è insufficiente perché la portata dell'impianto frenante ad aria compressa è troppo bassa o il compressore supplementare è	(1) Per ottenere tempi di gonfiaggio praticabili, il motore del trattore dovrebbe avere almeno la metà del numero di giri nominale durante il gonfiaggio degli pneumatici.

					difettoso/spento (2) La perdita sul giunto rotante / sulla linea di lavoro comporta un aumento del fabbisogno d'aria per la regolazione	Accendere il compressore supplementare. (2) Controllare che il giunto rotante / la linea di lavoro non presenti perdite; se necessario, utilizzare un rilevatore di perdite
	FEHLER StGrmaxVA	La variabile di regolazione (raccordo rosso) nella VER dell'AA è superiore di almeno 0,2 bar alla pressione pneumatici massima consentita (p _{max} : 2,5 bar)		p _{max} + 0,2 bar	(1) Lo sfiato dell'aria di pilotaggio nella VER dell'AA è ostruito; questo rende impossibile abbassare la variabile di regolazione (2) L'elettrovalvola 3 (VRmeno/SET-) non commuta correttamente; questo rende impossibile abbassare la variabile di regolazione	(1) Controllare che lo sfiato dell'aria di pilotaggio nella VER dell'AA non sia ostruito e, se necessario, rimuovere le ostruzioni (2) Impostare AA su circolazione su strada e abbassare il valore nominale con il tasto meno, assicurandosi che lo sfiato dell'aria di pilotaggio nella VER dell'AA venga sfiatato in modo intermittente. Se lo sfiato non è intermittente, spedire la VER dell'AA in riparazione o sostituirla
-	FEHLER StGrmaxHA	La variabile di regolazione (raccordo rosso) nella VER dell'AP è superiore di almeno 0,2 bar alla pressione pneumatici massima consentita (p _{max} : 2,5 bar)	-	p _{max} + 0,2 bar	(1) Lo sfiato dell'aria di pilotaggio nella VER dell'AP è ostruito; questo rende impossibile abbassare la variabile di regolazione (2) L'elettrovalvola 3 (VRmeno/SET-) non commuta correttamente; questo rende impossibile abbassare la variabile di regolazione	(1) Controllare che lo sfiato dell'aria di pilotaggio nella VER dell'AP non sia ostruito e, se necessario, rimuovere le ostruzioni (2) Impostare AP su circolazione su strada e abbassare il valore nominale con il tasto meno, assicurandosi che lo sfiato dell'aria di pilotaggio nella VER dell'AP venga sfiatato in modo intermittente. Se lo sfiato non è intermittente, spedire la VER dell'AP in riparazione o sostituirla
-	FEHLER StGrmaxGW	La variabile di regolazione (raccordo rosso) nella VER dell'AU è superiore di almeno 0,2 bar alla pressione pneumatici massima consentita (p _{max} : 4,2 bar)	-	p _{max} + 0,2 bar	(1) Lo sfiato dell'aria di pilotaggio nella VER dell'AU è ostruito; questo rende impossibile abbassare la variabile di regolazione	(1) Controllare che lo sfiato dell'aria di pilotaggio nella VER dell'AU non sia ostruito e, se necessario, rimuovere le ostruzioni

					(2) L'elettrovalvola 3 (VRmeno/SET-) non commuta correttamente; questo rende impossibile abbassare la variabile di regolazione	(2) Impostare AU su circolazione su strada e abbassare il valore nominale con il tasto meno, assicurandosi che lo sfiato dell'aria di pilotaggio nella VER dell'AU venga sfiatato in modo intermittente. Se lo sfiato non è intermittente, spedire la VER dell'AU in riparazione o sostituirla
E5 E6 E8	HI ³⁾	La pressione pneumatici (raccordo giallo) della VER supera di almeno 0,3 bar la pressione pneumatici massima consentita (p _{max} : 2,5/4,2 bar)	-	p _{max} + 0,3 bar	(1) Pressione pneumatici troppo alta dopo che lo pneumatico si è riscaldato ulteriormente nonostante la pressione pneumatici alta a causa dell'eccessiva gualcitura da rotolamento	(1) Ridurre la velocità o il carico della ruota: lo pneumatico potrebbe essere già sovraccarico!
E5 E6 E8	LO ³⁾	La pressione pneumatici (raccordo giallo) della VER è inferiore di almeno 0,15 bar alla pressione pneumatici minima consentita (p _{min} : 0,5/1,0 bar)	p _{min} - 0,15 bar	-	 (1) Pressione pneumatici troppo bassa a causa di perdite/danni dello pneumatico stesso (2) Pressione pneumatici troppo bassa in seguito al raffreddamento dello pneumatico dopo un utilizzo intenso a bassa pressione 	 (1) Controllare che gli pneumatici non presentino perdite/danni (2) Dopo un utilizzo intenso con una bassa pressione pneumatici, aumentare quest'ultima di 0,3 bar prima di spegnere la macchina
					→ Riempire il freno ad aria compressa fino alla pressione di spegnimento, spegnere il motore, accendere l'accensione, impostare l'assale per il gonfiaggio e ascoltare se ci sono perdite d'aria (3) Perdita/danneggiamento della linea di lavoro tra la VER e le ruote; questo rende impossibile misurare la pressione	(3) Controllare che la linea di lavoro non presenti danni visibili. Controllare il serraggio di tutti i connettori a innesto e, se necessario, reinserirli. Controllare che il giunto rotante non presenti perdite; se necessario, utilizzare un rilevatore di perdite.
					(4) Perdita/danneggiamento della linea di misurazione gialla tra la VER	(4) Controllare che la linea di misurazione non presenti danni visibili. Controllare il serraggio di tutti

					e il raccordo di misura; questo rende impossibile misurare la pressione (5) Altri assali interessati: l'alimentazione di aria al SCPP è insufficiente perché la pressione di riserva dell'impianto frenante ad aria compressa è inferiore a 6,5 bar	i connettori a innesto e, se necessario, reinserirli. (5) Rispettare la pressione di spegnimento dell'impianto frenante ad aria compressa: deve essere di almeno 6,8 bar
	<u>Dru</u> ckaufbaubau StGr ³⁾	La variabile di regolazione (raccordo rosso) della VER è di almeno 0,2 bar anche se non si sta regolando la pressione pneumatici: dovrebbero essere presenti solo 0,0 bar	0,2 bar		(1) Lo sfiato dell'aria di pilotaggio della VER è ostruito; questo rende impossibile abbassare la variabile di regolazione al termine della regolazione della pressione pneumatici (2) L'elettrovalvola 3 (VRmeno/SET-) non commuta correttamente; questo rende impossibile abbassare la variabile di regolazione al termine della regolazione della pressione pneumatici (3) L'elettrovalvola 2 (VRpiù/SET+) non ha una tenuta corretta; pertanto anche dopo la fine della regolazione della pressione pneumatici continua ad entrare aria nel campo della variabile di regolazione della VER	(1) Controllare che lo sfiato dell'aria di pilotaggio della VER non sia ostruito e, se necessario, rimuovere le ostruzioni (2) Impostare l'assale su circolazione su strada e abbassare il valore nominale con il tasto meno, assicurandosi che lo sfiato dell'aria di pilotaggio della VER venga sfiatato in modo intermittente. Se lo sfiato non è intermittente, spedire la VER in riparazione o sostituirla (3) Riempire il freno ad aria compressa fino alla pressione di spegnimento, spegnere il motore, spegnere completamente il sistema SCPP dall'interruttore principale e ascoltare se ci sono perdite sullo sfiato dell'aria di pilotaggio della VER. Se sono udibili perdite, spedire la VER in riparazione o sostituirla
E17 E18 E19	<u>Luf</u> tverlust ³⁾	La pressione pneumatici (raccordo giallo) della VER è di almeno 0,2 bar anche se non si sta regolando la pressione pneumatici: dovrebbero essere presenti	0,2 bar	-	→ Ripetere la regolazione della pressione pneumatici; non appena si verifica l'errore, scollegare una linea di controllo blu sottile direttamente sulla valvola della ruota nel cerchio e	

solo 0,0 bar	osservare il comportamento.	
	(1) Le valvole delle ruote continuano a non chiudersi dopo aver scollegato la linea di controllo: la valvola della ruota è difettosa o bloccata da corpi estranei, quindi c'è ancora pressione sulla linea di lavoro / linea di misurazione	(1) Sostenere la ruota, smontare la valvola della ruota, pulire la valvola della ruota e, se necessario, sostituirla
	(2) Le valvole delle ruote si chiudono immediatamente dopo aver scollegato la linea di controllo: la valvola della ruota funziona correttamente. Un'ostruzione / danneggiamento / cablaggio errato della linea di controllo impedisce alle valvole delle ruote di chiudersi al termine della regolazione della pressione pneumatici; pertanto è ancora presente pressione sulla linea di lavoro / linea di misurazione	(2) Controllare che la linea di controllo non sia piegata / danneggiata / cablata in modo errato; se necessario, sostituirla o collegarla correttamente (vedi schema di installazione). Controllare che il giunto rotante sia posizionato correttamente e verificare la presenza di usura o perdite.

Questo messaggio di errore viene visualizzato solo all'avvio del sistema della console di comando (dopo aver azionato l'interruttore principale o dopo aver attivato l'alimentazione di corrente / accensione).

Porta AD Ingresso analogico-digitale (sul modulo per la lettura dei sensori di pressione nella VER)

BAR Unità di pressione in bar; visualizzazione del valore grezzo del sensore convertito nella schermata di diagnostica

CTIS Central Tire Inflation System (termine inglese che indica il sistema di controllo pressione pneumatici)

Porta D Uscita digitale (sul modulo per la commutazione delle elettrovalvole nella VER)

VER Valvola elettronica di regolazione

Fehlerliste DS v2 6 10 6 A IT.docx

Creato: CH, aggiornato: 13/03/23 09:17:00

Se il messaggio viene visualizzato durante il funzionamento, questo è un chiaro indizio di una breve interruzione di tensione immediatamente prima della comparsa del messaggio di errore. In questo caso è assolutamente necessario verificare la stabilità dell'alimentazione (contatto corretto con 12 V e con la massa, altre utenze sullo stesso fusibile, ecc.).

Non viene indicato quale assale abbia generato l'errore. Le perdite sui singoli assali devono essere ricercate, se non sono udibili/visibili, mediante processi di regolazione sui singoli assali.

³⁾ Questo messaggio di errore viene visualizzato nella riga del display relativa all'assale che ha generato l'errore. Ad esempio, gli errori sull'assale anteriore (AA) vengono visualizzati nella riga dell'assale anteriore. Possono essere visualizzati più errori contemporaneamente.

VE Valore effettivo della pressione pneumatici (durante la regolazione della pressione pneumatici, raccordo giallo della VER)

AU Autocisterna per liquami (anche rimorchio)

AP Assale posteriore

SCPP Sistema di controllo pressione pneumatici

VR Variabile di regolazione (valore nominale della pressione pneumatici durante la regolazione della pressione pneumatici, raccordo rosso della VER)

AA Assale anteriore

Luogo dell'errore	Nº	Indicazione sul display	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
~ o	A01	Sensor SET ¹⁾	Il valore di riposo del sensore di pressione nominale nella VER dell'AA non rientra nell'intervallo consentito	15 counts	32 counts	→ Richiamare il menu di assistenza e visualizzare i valori grezzi. Controllare il valore SET del sensore nella riga AA. Il valore corretto è 2628 conteggi. Sensore di pressione nominale nella VER dell'AA difettoso	Spedire la VER dell'AA per un'ispezione o sostituirla.
••	A02	Sensor TIRE ¹⁾	Il valore di riposo del sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AA non rientra nell'intervallo consentito	15 counts	32 counts	→ Richiamare il menu di assistenza e visualizzare i valori grezzi. Controllare il valore TIRE del sensore nella riga AA. Il valore corretto è 2628 conteggi. a) Alimentazione della pressione di sistema (4 mm, nero) per la VER dell'AA collegata al raccordo di misura (giallo) della VER dell'AA. b) Il sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AA è difettoso.	a) Collegare l'alimentazione della pressione di sistema per la VER dell'AA al raccordo nero della VER dell'AA. b) Spedire la VER dell'AA per un'ispezione o sostituirla.
~ €	A03	Sensors/Pwr ¹⁾	I valori di riposo del sensore del valore nominale <u>e</u> del sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AA non rientrano nell'intervallo consentito	15 counts	32 counts	→ Richiamare il menu di assistenza e visualizzare i valori grezzi. Controllare i valori SET e TIRE del sensore nella riga AA. Il valore corretto è 2628 conteggi. Il sensore del valore nominale e il sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AA sono difettosi oppure il collegamento del segnale è danneggiato.	Spedire la VER dell'AA per un'ispezione o sostituirla.
₹	A04	Chip ADC ¹⁾	Il modulo per la lettura dei sensori di pressione nella VER dell'AA non reagisce all'indirizzo corretto			Modulo per la lettura dei sensori di pressione nella VER dell'AA difettoso	Spedire la VER dell'AA per un'ispezione o sostituirla.
₹	A05	Chip I/O ¹⁾	Il modulo per la commutazione delle elettrovalvole nella VER dell'AA non reagisce all'indirizzo corretto			Modulo per la commutazione delle elettrovalvole nella VER dell'AA difettoso	Spedire la VER dell'AA per un'ispezione o sostituirla.

Luogo dell'errore	Nº	Indicazione sul display	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
♂	A06	Sensor SET ¹⁾	Il valore di riposo del sensore di pressione nominale nella VER dell'AP non rientra nell'intervallo consentito	15 counts	32 counts	→ Richiamare il menu di assistenza e visualizzare i valori grezzi. Controllare il valore SET del sensore nella riga AP. Il valore corretto è 2628 conteggi. Sensore di pressione nominale nella VER dell'AP difettoso	Spedire la VER dell'AP per un'ispezione o sostituirla.
♂	A07	Sensor TIRE ¹⁾	Il valore di riposo del sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AP non rientra nell'intervallo consentito	15 counts	32 counts	→ Richiamare il menu di assistenza e visualizzare i valori grezzi. Controllare il valore TIRE del sensore nella riga AP. Il valore corretto è 2628 conteggi. a) Alimentazione della pressione di sistema (4 mm, nero) per la VER dell'AP collegata al raccordo di misura (giallo) della VER dell'AP. b) Il sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AP è difettoso.	·
♂	A08	Sensors/Pwr ¹⁾	I valori di riposo del sensore del valore nominale <u>e</u> del sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AP non rientrano nell'intervallo consentito	15 counts	32 counts	→ Richiamare il menu di assistenza e visualizzare i valori grezzi. Controllare i valori SET e TIRE del sensore nella riga AP. Il valore corretto è 2628 conteggi. Il sensore del valore nominale e il sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AP sono difettosi o il collegamento del segnale è danneggiato.	Spedire la VER dell'AP per un'ispezione o sostituirla.
5	A09	Chip ADC ¹⁾	Il modulo per la lettura dei sensori di pressione nella VER dell'AP non reagisce all'indirizzo corretto			Modulo per la lettura dei sensori di pressione nella VER dell'AP difettoso	Spedire la VER dell'AP per un'ispezione o sostituirla.
00	A10	Chip I/O¹)	Il modulo per la commutazione delle elettrovalvole nella VER dell'AP non reagisce all'indirizzo corretto			Modulo per la commutazione delle elettrovalvole nella VER dell'AP difettoso	Spedire la VER dell'AP per un'ispezione o sostituirla.

Luogo dell'errore	Nº	Indicazione sul display	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
-00	A11	Sensor SET ¹⁾	Il valore di riposo del sensore di pressione nominale nella VER dell'AU non rientra nell'intervallo consentito	15 counts	32 counts	→ Richiamare il menu di assistenza e visualizzare i valori grezzi. Controllare il valore SET del sensore nella riga AU. Il valore corretto è 2628 conteggi. Sensore di pressione nominale nella VER dell'AU difettoso	Spedire la VER dell'AU per un'ispezione o sostituirla.
-00	A12	Sensor TIRE ¹⁾	Il valore di riposo del sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AU non rientra nell'intervallo consentito	15 counts	32 counts	→ Richiamare il menu di assistenza e visualizzare i valori grezzi. Controllare il valore TIRE del sensore nella riga AU. Il valore corretto è 2628 conteggi. a) Alimentazione della pressione di sistema (4 mm, nero) per la VER dell'AU collegata al raccordo di misura (giallo) della VER dell'AU. b) Il sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AU è difettoso.	a) Collegare l'alimentazione della pressione di sistema per la VER dell'AU al raccordo nero della VER dell'AU. b) Spedire la VER dell'AU per un'ispezione o sostituirla.
-00	A13	Sensors/Pwr ¹⁾	I valori di riposo del sensore del valore nominale <u>e</u> del sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AU non rientrano nell'intervallo consentito	15 counts	32 counts	→ Richiamare il menu di assistenza e visualizzare i valori grezzi. Controllare i valori SET e TIRE del sensore nella riga AU. Il valore corretto è 2628 conteggi. Il sensore del valore nominale e il sensore di pressione pneumatici nella VER dell'AU sono difettosi o il collegamento del segnale è danneggiato.	Spedire la VER dell'AU per un'ispezione o sostituirla.
-00	A14	Chip ADC ¹⁾	Il modulo per la lettura dei sensori di pressione nella VER dell'AU non reagisce all'indirizzo corretto			Modulo per la lettura dei sensori di pressione nella VER dell'AU difettoso	Spedire la VER dell'AU per un'ispezione o sostituirla.
-00	A15	Chip I/O ¹⁾	Il modulo per la commutazione delle elettrovalvole nella VER dell'AU non reagisce all'indirizzo corretto			Modulo per la commutazione delle elettrovalvole nella VER dell'AU difettoso	Spedire la VER dell'AU per un'ispezione o sostituirla.

Luogo dell'errore	Nº	Indicazione sul display	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
-	A16	Adj.Time >30 min ²⁾	La regolazione della pressione pneumatici richiede un tempo superiore al tempo di controllo massimo consentito (t _{max} : 30 min.)	-	30 min	[1] L'alimentazione di aria al CTIS è insufficiente perché la portata dell'impianto frenante ad aria compressa è troppo bassa o il compressore supplementare è difettoso/spento.	[1] Per ottenere tempi di gonfiaggio praticabili, il motore del trattore dovrebbe avere almeno ¾ del numero di giri nominale durante il gonfiaggio degli pneumatici. Accendere il compressore supplementare.
						[2] Le perdite sul giunto rotante / sulla linea di lavoro comportano un aumento del fabbisogno d'aria per la regolazione.	[2] Controllare che il giunto rotante / la linea di lavoro (14 mm, blu) non presenti perdite; se necessario, utilizzare un rilevatore di perdite
₹	A17	SET >2,7 bar ³⁾	La variabile di regolazione (raccordo rosso) nella VER dell'AA è superiore di almeno 0,2 bar alla pressione pneumatici massima consentita	-	2,5 + 0,2 bar	[1] Ostruzione dello sfiato della VER dell'AA sul circuito di pressione del sistema	[1] Controllare che il tubo di sfiato (6 mm, nero) della VER dell'AA non sia ostruito; se necessario, rimuoverlo.
			(p _{max} : 2,5 bar)			[2] Elettrovalvola difettosa nella VER dell'AA	[2] Spedire la VER dell'AA per un'ispezione o sostituirla.
5	A18	SET >2,7 bar ³⁾	La variabile di regolazione (raccordo rosso) nella VER dell'AP è superiore di almeno 0,2 bar alla pressione pneumatici massima consentita (p _{max} : 2,5 bar)	-	2,5 + 0,2 bar	[1] Ostruzione dello sfiato nella VER dell'AP sul circuito di pressione del sistema	[1] Controllare che il tubo di sfiato (6 mm, nero) della VER dell'AP non sia ostruito; se necessario, rimuoverlo.
			(p _{max} . 2,3 bai)			[2] Elettrovalvola difettosa nella VER dell'AP	[2] Spedire la VER dell'AP per un'ispezione o sostituirla.
-00	A19	SET >4,5 bar ³⁾	La variabile di regolazione (raccordo rosso) nella VER dell'AU è superiore di almeno 0,3 bar alla pressione pneumatici massima consentita	-	4,2 + 0,3 bar	[1] Ostruzione dello sfiato nella VER dell'AU sul circuito di pressione del sistema	[1] Controllare che il tubo di sfiato (6 mm, nero) della VER dell'AU non sia ostruito; se necessario, rimuoverlo.
			(p _{max} : 4,2 bar)			[2] Elettrovalvola difettosa nella VER dell'AU	[2] Spedire la VER dell'AU per un'ispezione o sostituirla.

Luogo dell'errore	Nº	Indicazione sul display	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
S	A20	SET >0 bar ³⁾	La variabile di regolazione (raccordo rosso) della VER dell'AA è di almeno 0,2 bar anche se non si sta regolando la pressione pneumatici: dovrebbero essere presenti solo 0,0 bar	0,2 bar	-	[1] Ostruzione dello sfiato della VER dell'AA sul circuito di pressione del sistema [2] Elettrovalvola difettosa nella VER dell'AA	 [1] Controllare che il tubo di sfiato (6 mm, nero) della VER dell'AA non sia ostruito; se necessario, rimuoverlo. [2] Spedire la VER dell'AA per un'ispezione o sostituirla.
♂	A21	SET >0 bar ³⁾	La variabile di regolazione (raccordo rosso) della VER dell'AP è di almeno 0,2 bar anche se non si sta regolando la pressione pneumatici: dovrebbero essere presenti solo 0,0 bar	0,2 bar	-	[1] Ostruzione dello sfiato nella VER dell'AP sul circuito di pressione del sistema [2] Elettrovalvola difettosa nella VER dell'AP	 [1] Controllare che il tubo di sfiato (6 mm, nero) della VER dell'AP non sia ostruito; se necessario, rimuoverlo. [2] Spedire la VER dell'AP per un'ispezione o sostituirla.
00	A22	SET >0 bar ³⁾	La variabile di regolazione (raccordo rosso) della VER dell'AU è di almeno 0,2 bar anche se non si sta regolando la pressione pneumatici: dovrebbero essere presenti solo 0,0 bar	0,2 bar	-	[1] Ostruzione dello sfiato nella VER dell'AU sul circuito di pressione del sistema [2] Elettrovalvola difettosa nella VER dell'AU	 [1] Controllare che il tubo di sfiato (6 mm, nero) della VER dell'AU non sia ostruito; se necessario, rimuoverlo. [2] Spedire la VER dell'AU per un'ispezione o sostituirla.

Luogo dell'errore	Nº	Indicazione sul display	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
5 0	A23	TIRE >0 bar ³⁾	La pressione pneumatici (raccordo giallo) della VER dell'AA è di almeno 0,2 bar anche se non si sta regolando la pressione pneumatici sull'AA: dovrebbero essere presenti solo 0,0 bar	0,2 bar	-	→ Ripetere la regolazione della pressione pneumatici sull'AA; non appena si verifica l'errore, scollegare la linea di controllo (4 mm, blu) direttamente sulla valvola della ruota nel cerchio e osservare il comportamento. [1] Le valvole delle ruote dell'AA si chiudono immediatamente dopo aver scollegato la linea di controllo: la valvola della ruota funziona correttamente. Un'ostruzione / danneggiamento / cablaggio errato della linea di controllo impedisce alle valvole delle ruote di chiudersi al termine della regolazione della pressione pneumatici sull'AA. [2] La o le valvole delle ruote dell'AA continuano a non chiudersi dopo aver scollegato la linea di controllo: la valvola della ruota è difettosa o ostruita da corpi estranei.	[1] Controllare che la linea di controllo delle valvole delle ruote dell'AA non sia piegata/danneggiata o cablata in modo errato; se necessario, sostituirla o collegarla correttamente. • vedi schema di installazione Controllare che il tubo di sfiato (6 mm, nero) del collettore dell'AA non sia ostruito. Controllare che il tubo di sfiato (6 mm, nero) della VER dell'AA non sia ostruito. [2] Sostituire la/e valvola/e della ruota dell'AA.

Luogo dell'errore	Nº	Indicazione sul display	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
♂	A24	TIRE >0 bar ³⁾	La pressione pneumatici (raccordo giallo) della VER dell'AP è di almeno 0,2 bar anche se non si sta regolando la pressione pneumatici sull'AP: dovrebbero essere presenti solo 0,0 bar	0,2 bar		→ Ripetere la regolazione della pressione pneumatici sull'AP; non appena si verifica l'errore, scollegare la linea di controllo (4 mm, blu) direttamente sulla valvola della ruota nel cerchio e osservare il comportamento. [1] Le valvole delle ruote dell'AP si chiudono immediatamente dopo aver scollegato la linea di controllo: la valvola della ruota funziona correttamente. Un'ostruzione / danneggiamento / cablaggio errato della linea di controllo impedisce alle valvole delle ruote di chiudersi al termine della regolazione della pressione pneumatici sull'AP. [2] La o le valvole delle ruote dell'AP continuano a non chiudersi dopo aver scollegato la linea di controllo: la valvola della ruota è difettosa o ostruita da corpi estranei.	[1] Controllare che la linea di controllo delle valvole delle ruote dell'AP non sia piegata/danneggiata o cablata in modo errato; se necessario, sostituirla o collegarla correttamente. → vedi schema di installazione Controllare che il tubo di sfiato (6 mm, nero) della VER dell'AP non sia ostruito. [2] Sostituire la/e valvola/e della ruota dell'AP.

Luogo dell'errore	Nº	Indicazione sul display	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
700	A25	TIRE >0 bar ³⁾	La pressione pneumatici (raccordo giallo) della VER dell'AU è di almeno 0,2 bar anche se non si sta regolando la pressione pneumatici sull'AU: dovrebbero essere presenti solo 0,0 bar	0,2 bar		→ Ripetere la regolazione della pressione pneumatici sull'AU; non appena si verifica l'errore, scollegare la linea di controllo (4 mm, blu) direttamente sulla valvola della ruota nel cerchio e osservare il comportamento. [1] Le valvole delle ruote dell'AU si chiudono immediatamente dopo aver scollegato la linea di controllo: la valvola della ruota funziona correttamente. Un'ostruzione / danneggiamento / cablaggio errato della linea di controllo impedisce alle valvole delle ruote di chiudersi al termine della regolazione della pressione pneumatici sull'AU. [2] La o le valvole delle ruote dell'AU continuano a non chiudersi dopo aver scollegato la linea di controllo: la valvola della ruota è difettosa o ostruita da corpi estranei.	[1] Controllare che la linea di controllo delle valvole delle ruote dell'AU non sia piegata/danneggiata o cablata in modo errato; se necessario, sostituirla o collegarla correttamente. • vedi schema di installazione Controllare che il tubo di sfiato (6 mm, nero) della VER dell'AU non sia ostruito. [2] Sostituire la/e valvola/e della ruota dell'AU.

Luogo dell'errore	Nº	Indicazione sul display	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
•	-	HI ³⁾	La pressione pneumatici (raccordo giallo) della VER dell'AA supera di almeno 0,3 bar la pressione pneumatici massima consentita sull'AA (p _{max} : 2,5 bar)	-	2,5 + 0,3 bar	→ Eseguire un controllo manuale della pressione pneumatici AA (manometro) [1] Pressione pneumatici ≤2,5 bar: Le valvole delle ruote dell'AA non si aprono anche se la pressione degli pneumatici dovrebbe essere misurata a un valore prossimo a 2,5 bar.	[1] Controllare la pressione della linea di controllo (4 mm, blu) sul raccordo di controllo delle valvole delle ruote dell'AA (min. 1,5 bar). Se la pressione di comando è <1,5 bar sulla valvola della ruota dell'AA, controllare a ritroso la linea di controllo fino alla VER dell'AA e verificare la presenza di perdite. Controllare che i giunti rotanti dell'AA non presentino perdite.
						[2] Pressione pneumatici >2,5 bar: Pressione pneumatici troppo alta dopo che lo pneumatico si è riscaldato ulteriormente a causa dell'eccessiva gualcitura da rotolamento.	[2] Ridurre la velocità o il carico della ruota: lo pneumatico potrebbe essere già sovraccarico!

Luogo dell'errore	Nº	Indicazione sul display	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
ŏ	-	HI ³⁾	La pressione pneumatici (raccordo giallo) della VER dell'AP supera di almeno 0,3 bar la pressione pneumatici massima consentita sull'AP (p _{max} : 2,5 bar)	-	2,5 + 0,3 bar	→ Eseguire un controllo manuale della pressione pneumatici sull'AP (manometro) [1] Pressione pneumatici ≤2,5 bar: Le valvole delle ruote dell'AP non si aprono anche se la pressione degli pneumatici dovrebbe essere misurata a un valore prossimo a 2,5 bar.	[1] Controllare la pressione della linea di controllo (4 mm, blu) sul raccordo di controllo delle valvole delle ruote dell'AP (min. 1,5 bar). Se la pressione di comando è <1,5 bar sulla valvola della ruota dell'AP, controllare a ritroso la linea di controllo fino alla VER dell'AP e verificare la presenza di perdite. Controllare che i giunti rotanti dell'AP non presentino perdite.
						[2] Pressione pneumatici >2,5 bar: Pressione pneumatici troppo alta dopo che lo pneumatico si è riscaldato ulteriormente a causa dell'eccessiva gualcitura da rotolamento.	[2] Ridurre la velocità o il carico della ruota: lo pneumatico potrebbe essere già sovraccarico!

Luogo dell'errore	Nº	Indicazione sul display	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
700	-	HI ³⁾	La pressione pneumatici (raccordo giallo) della VER dell'AU supera di almeno 0,3 bar la pressione pneumatici massima consentita sull'AU (p _{max} : 4,2 bar)		4,2 + 0,3 bar	→ Eseguire un controllo manuale della pressione pneumatici sull'AU (manometro) [1] Pressione pneumatici ≤4,2 bar: Le valvole delle ruote dell'AU non si aprono anche se la pressione degli pneumatici dovrebbe essere misurata a un valore prossimo a 4,2 bar.	[1] Controllare la pressione della linea di controllo (4 mm, blu) sul raccordo di controllo delle valvole delle ruote dell'AU (min. 1,5 bar). Se la pressione di comando è <1,5 bar sulla valvola della ruota dell'AU, controllare a ritroso la linea di controllo fino alla VER dell'AU e verificare la presenza di perdite. Controllare che i giunti rotanti dell'AU non presentino perdite.
						[2] Pressione pneumatici >4,2 bar: Pressione pneumatici troppo alta dopo che lo pneumatico si è riscaldato ulteriormente a causa dell'eccessiva gualcitura da rotolamento.	[2] Ridurre la velocità o il carico della ruota: lo pneumatico potrebbe essere già sovraccarico!

1	-	LO ³⁾	La pressione pneumatici (raccordo giallo) della	0,5 - 0,15	-	[1] L'AP mostra anche "LO":	[1] Rispettare la pressione di
56			VER dell'AA è inferiore di almeno 0,15 bar alla	bar		alimentazione di aria al CTIS o alla	spegnimento dell'impianto frenante
8-0			pressione pneumatici minima consentita			VER dell'AA insufficiente.	ad aria compressa: deve essere di
			sull'AA				almeno 6,8 bar.
			(p _{min} : 0,5 bar)				Controllare il compressore
							supplementare; se necessario,
							accenderlo.
							Controllare l'alimentazione della
							pressione di sistema della VER dell'AA (4 mm, nero) per verificare che non vi
						→ Riempire il freno ad aria	siano perdite o errori di montaggio. La
						compressa fino alla pressione di	pressione di sistema deve essere di
						spegnimento, spegnere il motore,	2,5 + 0,2 bar.
						accendere l'accensione, impostare	, ,
						l'AA per il gonfiaggio e ascoltare se ci	
						sono perdite d'aria.	
						[2] Perdita/danneggiamento della	
						linea di lavoro (14 mm, blu) tra la	
						• •	[2] Controllare che la linea di lavoro
						impossibile misurare la pressione.	non presenti danni visibili. Controllare
							la tenuta di tutti i connettori a innesto
						[3] Perdita/danneggiamento della	e, se necessario, reinserirli.
						linea di misurazione (4 mm, gialla) tra	Controllare che il giunto rotante non
						la VER dell'AA e il blocco collettore	presenti perdite; se necessario, utilizzare un rilevatore di perdite.
						dell'AA; questo rende impossibile	dtilizzare dil filevatore di perdite.
						misurare la pressione.	[3] Controllare che la linea di
						[4] Drassiana proumatici tranna	misurazione non presenti danni
						[4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è	visibili. Controllare la tenuta di tutti i
						raffreddato dopo un utilizzo intenso	connettori a innesto e, se necessario,
						a pressione bassa dopo lo	reinserirli.
						spegnimento della macchina.	
							[4] Dopo un utilizzo intenso con una
						[5] Pressione pneumatici troppo	bassa pressione pneumatici,
						bassa a causa di una perdita dalle valvole delle ruote dell'AA.	aumentare quest'ultima di 0,3 bar
						valvole delle ruote dell AA.	prima di spegnere la macchina.
							[5] Controllare le valvole delle ruote
							dell'AA con un rilevatore di perdite
						1616	per verificare la presenza di perdite
						[6] Pressione pneumatici troppo	sul foro del cerchio.
						bassa a causa di perdite/danni dello pneumatico stesso.	Scollegare la linea di lavoro (14 mm,
						pricumatico stesso.	

Luogo dell'errore	Indicazione sul display	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
						blu) e controllare che la valvola della ruota sia completamente chiusa.
						[6] Controllare che lo/gli pneumatico/i dell'AA non presentino perdite/danni.

pressione pneumatici minima consentita sull'AP (Pmin: 0,5 bar) → Riempire il freno ad aria compressa fino alla pressione di spegnimento, spegnere il motore, accendere l'accensione, impostare l'AP per il gonfigagio e ascoltare se di sono perdite d'aria. [2] Perdita/danneggiamento della linea di lavoro (14 mm, biu) tra la VER dell'AP e le ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP i raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si raffredadato dopo un tilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle assa pressione pneumatici (10 pop ou nu tilizzo intenso a pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle assa pressione pneumatici (4) Dopo un utilizzo intenso a pressione pneumatici troppo bassa pera sione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle assa pressione pneumatici troppo bassa pera sione pneumatici troppo bassa pera perdita dalle assa pressione pneumatici quest'utima di 0, assa pressione pneumatici quest'uti		-	LO ³⁾	La pressione pneumatici (raccordo giallo) della	0,5 - 0,15 -	[1] L'AA mostra anche "LO":	[1] Rispettare la pressione di
sull'AP (p _{min} : 0,5 bar) → Riempire ii freno ad aria compresso fino alla pressione di spegnimento, spegnere il motore, accendere l'accensione, impostare l'AP per il gonfhaggio e ascoltare se ci sono perdite d'aria. [2] Perdita/danneggiamento della linea di lavoro (14 mm, blu) tra la VER dell'AP e le ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e li raccordo di misura dell'AP, pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassia perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizza re un'ieutatore di per sione. [5] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizza intenso a pressione bassa adopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a cauxa di una perdita dalle [4] Dopo un utilizzo intenso bassa pressione pneumatici. [4] Dopo un utilizzo intenso bassa pressione pneumatici. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a cauxa di una perdita dalle [4] Dopo un utilizzo intenso c bassa pressione pneumatici. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a cauxa di una perdita dalle [5] Pressione pneumatici troppo bassa a cauxa di una perdita dalle [6] Dopo un utilizzo intenso c bassa pressione pneumatici.	56			VER dell'AP è inferiore di almeno 0,15 bar alla	bar	alimentazione di aria al CTIS o alla	spegnimento dell'impianto frenante
(p _{mmi} : 0,5 bar) → Riempire ii freno ad aria compersso fino alla pressione di strema della VE (A mm, nero) per verificare ci siono perdite o errori di mon pressione di strema della VE (A mm, nero) per verificare ci siono perdite o errori di mon pressione di strema della VE (A mm, nero) per verificare ci siono perdite o errori di mon pressione di strema della linea di lavoro (14 mm, biu) tra la VER dell'AP per la rostore questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa adopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a caua di una perdita dalle and misurazione poumatici un perdita dalle and misurazione non presenti daria l'estre presenti perdite; se necessari caccenderio. [4] Dopo un utilizzo intenso co bassa pressione pneumatici, a l'an per l'adia dalle van per	0-0					VER dell'AP insufficiente.	ad aria compressa: deve essere di
supplementare; se necessaria accenderlo. Controllare 'alimentazione di pressione di sistema della VE (4mm, nero) per verificare di sapegnimento, spegnere il motore, accendere l'accensione, impostare l'Ap per il gonfigogio e acsotlare se ci sono perdite d'aria. [2] Perdita/danneggiamento della linea di lavoro (14 mm, biu) tra la VER dell'AP e le ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP, pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici tropo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici tropo bassa a causa di una perdita dalle sassa a causa di una perdita dalle sassa a causa di una perdita dalle sassa a ressione pneumatici, aumentare quest'utilima di o, assa pressione pneumatici, aumentare quest'utilima di o, assa a pressione pneumatici, aumentare quest'utilima di o, assa a pressione pneumatici, aumentare quest'utilima di o, assa a causa di una perdita dalle sassa a causa di una perdit							
→ Riempire il freno ad aria compressa fino alla pressione di sistema della VE (4 mm, pero) per verificare di spegnimento, spegnere il motore, accendere l'accensione, impostare l'AP per il gonfiaggio e ascoltare se ci sono perdite d'aria. [2] Perdita/danneggiamento della linea di ilavoro (14 mm, blu) tra la VER dell'AP e le ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialia) tra la VER dell'AP e il accordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle assa a ressione pneumatici, aumentare quest'utilizza intenso ci bassa pressione pneumatici, aumentare quest'utilizza intenso ci bassa pressione pneumatici, aumentare quest'utilizza intenso ci bassa pressione pneumatici, aumentare quest'utilima di 0, accenderio. Controllare di sistema della VE (4 mm, pialla VE alla vente di sistema della VE (4 mm, pialla VE alla vente di sistema della				(p _{min} : 0,5 bar)			I
Tontrollare l'alimentazione di pressione di sistema della VE dell'AP per il gonfigagio e ascoltore se ci sono perdite d'aria. [2] Perdita/danneggiamento della linea di lavoro (14 mm, blu) tra la VER dell'AP e le ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione passa perche lo pneumatici si pope bassa a causa di una perdita dalle bassa pressione pneumatici, aumentare quest'uttima di 0, sa pressione pneumatici, aumentare quest'uttima di 0, su mortori a innesto e, se necessario.							l
→ Riempire il freno ad aria compressa fino alla pressione di sistema della VE (4 mm, nero) per verificare di siano perdite di mono per dite di arori di mon persione di sistema deve ess sono perdite di arori di mono persenti danni visibili. Controllare che il alinea di misurazione (4 mm, giala) tra la VER dell'AP e le ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, giala) tra la VER dell'AP e la ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchia. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle [6] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle [6] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle [6] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle [6] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle							
→ Riempire il freno ad aria compressa fino alla pressione di spegnimento, spegnere il motore, accendere l'AP per il gonfiaggio e ascoltare se ci sono perdite d'aria. [2] Perdita/danneggiamento della linea di lavoro (14 mm, blu) tra la VER dell'AP e ir ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP, pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici tropo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici tropo bassa a causa di una perdita dalle assa a causa di una perdita dalle assa a causa di una perdita dalle assa a causa di una perdita dalle andi a controlla di la calla andi alle alla calla andi alla dalle andi alla calla andi alla calla andi alla calla andi alla calla andi andi alla calla andi alla							
 → Riempire II from odl aria compress fin all a pressione di spegnimento, spegnere il motore, accendere l'accensione, impostare l'AP per il gonfiaggio e ascoltare se ci sono perdite d'aria. [2] Perdita/danneggiamento della linea di liavoro (14 mm, blu) tra la VER dell'AP e le ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle assa a causa di una perdita dalle appessione pneumatici, aumentare quest'ultima di o, bassa percsione pneumatici, aumentare quest'ultima di o, bassa pressione pneumatici, aumentare quest'ultima di o, dell'ambentare quest'ultima di o, dell'amben							1.
compresso fino alla pressione di spegnimento, spegnere il motore, accendere l'accensione, impostare l'AP per il gonfiaggio e ascoltare se ci sono perdite d'aria. [2] Perdita/danneggiamento della linea di lavoro (14 mm, blu) tra la VER dell'AP e le ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa a causa di una perdita dalle dalle alle alle dalle alle alle						·	siano perdite o errori di montaggio. La
accendere l'accensione, impostare l'AP per il gonffioggio e ascoltare se ci sono perdite d'aria. [2] Perdita/danneggiamento della linea di lavoro (14 mm, blu) tra la VER dell'AP e le ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle un controllare che la linea di misurazione non presenti da la visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di non presenti da visibili. Controllare che la linea di non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di misurazione non presenti da visibili. Controllare che la linea di nontroli de presenti da linea di nontroli da visibili. Controllare la ten						compressa fino alla pressione di	pressione di sistema deve essere di
I'AP per il gonfiaggio e ascoltare se ci sono perdite d'aria. [2] Perdita/danneggiamento della linea di avoro (14 mm, blu) tra la VER dell'AP e la rucote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle alle alle alle alle alle alle al							2,5 + 0,2 bar.
Sono perdite d'aria. [2] Perdita/danneggiamento della linea di lavoro (14 mm, blu) tra la VER dell'AP e le ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, giala) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle subrela delle apprendante la tenuta di connettori a innesto e, se necessario, reinserirli. [3] Controllare che la linea di non presenti danni visibili. Controllare che il giunto rota presenti perdite; se necessario, reinserirli. [3] Controllare che il giunto rota presenti perdite; se necessario presenti perdite; se necessario, reinserirli. [3] Controllare che il giunto rota presenti perdite; se necessario, reinserirli. [4] Pressione pneumatici troppo presenti perdite; se necessario, reinserirli. [3] Controllare che il giunto rota presenti perdite; se necessario, reinserirli. [4] Pressione pneumatici troppo presenti perdite; se necessario, reinserirli. [4] Controllare che il giunto rota presenti perdite; se necessario, reinserirli. [4] Controllare che il giunto rota presenti perdite; se necessario, reinserirli. [5] Pressione pneumatici troppo presenti della presenti perdite; se necessario, reinserirli. [6] Pressione pneumatici troppo presenti perdite; se necessario, reinserirli. [7] Controllare che il giunto rota presenti perdite; se necessario, reinserirli. [8] Controllare che il giunto rota presenti perdite; s						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
[2] Perdita/danneggiamento della linea di lavoro (14 mm, blu) tra la VER dell'AP e le ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle macha la della macha la del							
linea di lavoro (14 mm, blu) tra la VER dell'AP e le ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP, pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle she la linea di non presenti dan inon presenti dantivati i connettori la tenuta di tutti i connettori la tenuta di tutti i connettori la tenuta di tutti i controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che il giunto rota presenti perdite; se necessari utilizzare un rilevatore di per dilizzare un rilevatore di per dissibili. Controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che la linea di non presenti dantivati i controllare che la linea di non presenti dantivati che su presenti dantivati controllare che la linea di non presenti dantivati che su presenti dantivati controllare che la linea di non presenti dantivati che su presenti dantivati controllare che la linea di non presenti dantivati che su presenti dantivati controllare che la linea di non presenti dantivati che su presenti dantivati controllare che la linea di non presenti dantivati che su presenti dantivati controllare la lin						sono perante a aria.	
VER dell'AP e le ruote; questo rende impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle unua dell'AP. [4] Dopo un utilizzo intenso co bassa pressione pneumatici, aumentare quest'ultima di 0, aumentare quest'ultima di 0, aumentare quest'ultima di 0, aumentare quest'ultima di 0,							
impossibile misurare la pressione. [3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa adi una perdita dalle sustante della macchina. [4] Dopo un utilizzo intenso de bassa pressione pneumatici, aumentare quest'ultima di 0,						, , , , ,	
[3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si e raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle salva della della macchi ad linea di una perdita dalle salva della dalla dall							1
[3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa a pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle una perd							•
[3] Perdita/danneggiamento della linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle subbala dalla subba							
linea di misurazione (4 mm, gialla) tra la VER dell'AP e il raccordo di misura dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle subtella da						[3] Perdita/danneggiamento della	Controllare che il giunto rotante non
dell'AP; pertanto, questo rende impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle un perdita dalle subbala dalla macchi a dalla						, , ,	presenti perdite; se necessario,
impossibile misurare la pressione. [4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle un perdita dalle valvale della misurazione non presenti dar di misurazione non presenti dar visibili. Controllare la tenuta di connettori a innesto e, se neci reinserirli. [4] Dopo un utilizzo intenso di bassa pressione pneumatici, aumentare quest'ultima di 0,							utilizzare un rilevatore di perdite.
[4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle umentare quest'ultima di 0,							[3] Controllare che la linea di
[4] Pressione pneumatici troppo bassa perché lo pneumatico si è raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle unicale della macta della macta della macchina. [4] Dopo un utilizzo intenso di bassa pressione pneumatici, aumentare quest'ultima di 0,							
raffreddato dopo un utilizzo intenso a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle una perdita dalle sumentare quest'ultima di 0,						[4] Pressione pneumatici troppo	visibili. Controllare la tenuta di tutti i
a pressione bassa dopo lo spegnimento della macchina. [4] Dopo un utilizzo intenso con bassa a causa di una perdita dalle sumentare quest'ultima di 0,							connettori a innesto e, se necessario,
spegnimento della macchina. [5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle unicale della macchina. [4] Dopo un utilizzo intenso di bassa pressione pneumatici, aumentare quest'ultima di 0,							reinserirli.
[5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle univele della musta della protesti della pro							
[5] Pressione pneumatici troppo bassa a causa di una perdita dalle aumentare quest'ultima di 0,							[4] Dopo un utilizzo intenso con una
bassa a causa di una perdita dalle aumentare quest'ultima di 0,						[5] Pressione pneumatici troppo	1
valvole delle ruote dell'AP. prima di spegnere la macchir						bassa a causa di una perdita dalle	aumentare quest'ultima di 0,3 bar
						valvole delle ruote dell'AP.	prima di spegnere la macchina.
[5] Controllare le valvole dell							[5] Controllare le valvole delle ruote
							dell'AP con un rilevatore di perdite per
verificare la presenza di perd							verificare la presenza di perdite sul
[6] Pressione pneumatici troppo foro del cerchio.						[6] Pressione pneumatici troppo	
bassa a causa di perdite/danni dello Scollegare la linea di lavoro (3						•	Scollegare la linea di lavoro (14 mm,
pneumatico stesso.						prieumatico stesso.	

Luogo dell'errore	Indicazione sul display	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
						blu) e controllare che la valvola della ruota sia completamente chiusa.
						[6] Controllare che lo/gli pneumatico/i dell'AP non presentino perdite/danni.

	-	LO ³⁾	La pressione pneumatici (raccordo giallo) della	1,0 - 0,15	-	[1] Alimentazione di aria al CTIS o alla	[1] Rispettare la pressione di
-00			VER dell'AU è inferiore di almeno 0,15 bar alla	bar		VER dell'AU insufficiente.	spegnimento dell'impianto frenante
-00			pressione pneumatici minima consentita				ad aria compressa: deve essere di
			sull'AU				almeno 6,8 bar.
			(p _{min} : 1,0 bar)				Controllare il compressore
							supplementare; se necessario,
							accenderlo.
							Controllare l'alimentazione della pressione di sistema della VER dell'AU
							(4 mm, nero) per verificare che non vi
						→ Riempire il freno ad aria	siano perdite o errori di montaggio. La
						compressa fino alla pressione di	pressione di sistema deve essere di
						spegnimento, spegnere il motore,	4,2 + 0,3 bar.
						accendere l'accensione, impostare	
						l'AU per il gonfiaggio e ascoltare se ci	
						sono perdite d'aria.	
						[2] Perdita/danneggiamento della	
						linea di lavoro (14 mm, blu) tra la	
						VER dell'AU e le ruote; questo rende	[2] Controllare che la linea di lavoro
						impossibile misurare la pressione.	non presenti danni visibili. Controllare
							la tenuta di tutti i connettori a innesto
						[3] Perdita/danneggiamento della	e, se necessario, reinserirli. Controllare che il giunto rotante non
						linea di misurazione (4 mm, gialla) tra	presenti perdite; se necessario,
						la VER dell'AU e il raccordo di misura	utilizzare un rilevatore di perdite.
						dell'AU; questo rende impossibile	·
						misurare la pressione.	[3] Controllare che la linea di
						[4] Pressione pneumatici troppo	misurazione non presenti danni visibili. Controllare la tenuta di tutti i
						bassa perché lo pneumatico si è	connettori a innesto e, se necessario,
						raffreddato dopo un utilizzo intenso	reinserirli.
						a pressione bassa dopo lo	
						spegnimento della macchina.	LATE AND
						[5] Pressione pneumatici troppo	[4] Dopo un utilizzo intenso con una
						bassa a causa di una perdita dalle	bassa pressione pneumatici, aumentare quest'ultima di 0,3 bar
						valvole delle ruote dell'AU.	prima di spegnere la macchina.
							[5] Controllare le valvole delle ruote
							dell'AU con un rilevatore di perdite
						[6] Pressione pneumatici troppo	per verificare la presenza di perdite sul foro del cerchio.
						harry a server all manufits /alamat alalla	Scollegare la linea di lavoro (14 mm,
						pneumatico stesso.	Sconegare la linea di lavoro (14 mm,

Luogo dell'errore	Indicazione sul display	Descrizione	Limite MIN	Limite MAX	Causa/e	Risoluzione del problema
						blu) e controllare che la valvola della ruota sia completamente chiusa.
						[6] Controllare che lo/gli pneumatico/i dell'AU non presentino perdite/danni.

¹⁾ Questo messaggio di errore viene visualizzato solo all'avvio del sistema della console di comando (dopo aver azionato l'interruttore principale o dopo aver attivato l'alimentazione di corrente / accensione).

Questo messaggio di errore viene visualizzato nella riga del display relativa all'assale che ha generato l'errore. Ad esempio, gli errori sull'assale anteriore (AA) vengono visualizzati nella riga dell'asse anteriore [O]. Possono essere visualizzati più errori contemporaneamente.

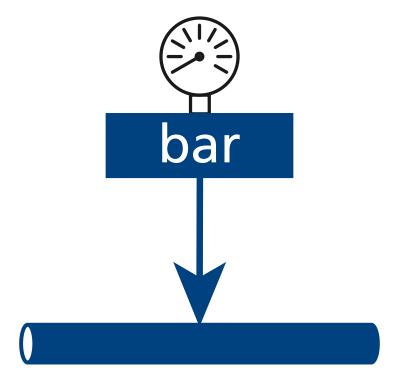
IAD	Ingresso analogico-digitale (sul modulo per la lettura dei sensori di pressione nella VER)		
bar	Unità di pressione in bar; visualizzazione del valore grezzo del sensore convertito nella schermata di diagnostica		
CTIS	Central Tire Inflation System (termine inglese che indica il sistema di controllo pressione pneumatici)		
VER	Valvola elettronica di regolazione		
AU	Autocisterna per liquami (anche rimorchio)		
AP	Assale posteriore		
I/O	Uscita digitale (sul modulo per la commutazione delle elettrovalvole nella VER)		
SET	Variabile di regolazione (valore nominale della pressione pneumatici durante la regolazione della pressione pneumatici, raccordo rosso della VER)		
TIRE	Valore effettivo della pressione pneumatici (durante la regolazione della pressione pneumatici, raccordo giallo della VER)		
AA	Assale anteriore		

Se il messaggio viene visualizzato durante il funzionamento, è un chiaro indizio di una breve interruzione di tensione immediatamente prima della comparsa del messaggio di errore. In questo caso è essenziale verificare la stabilità dell'alimentazione (contatto corretto con 12 V e con la massa, altre utenze sullo stesso fusibile ecc.).

Non viene indicato quale assale abbia generato l'errore. Le perdite sui singoli assali devono essere ricercate, se non sono udibili/visibili, mediante processi di regolazione sui singoli assali.



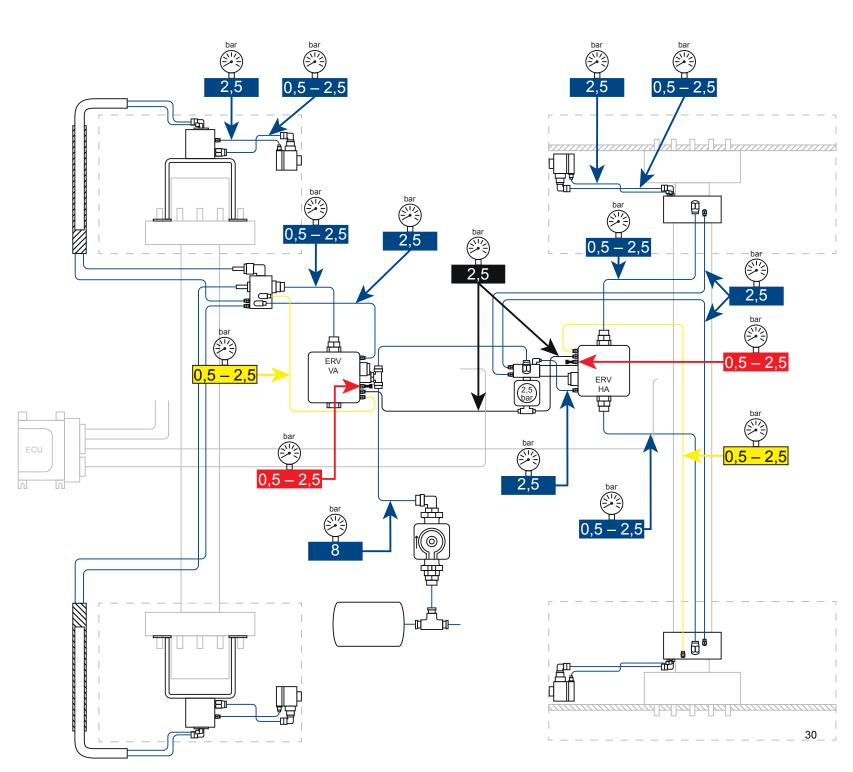
Test Instructions









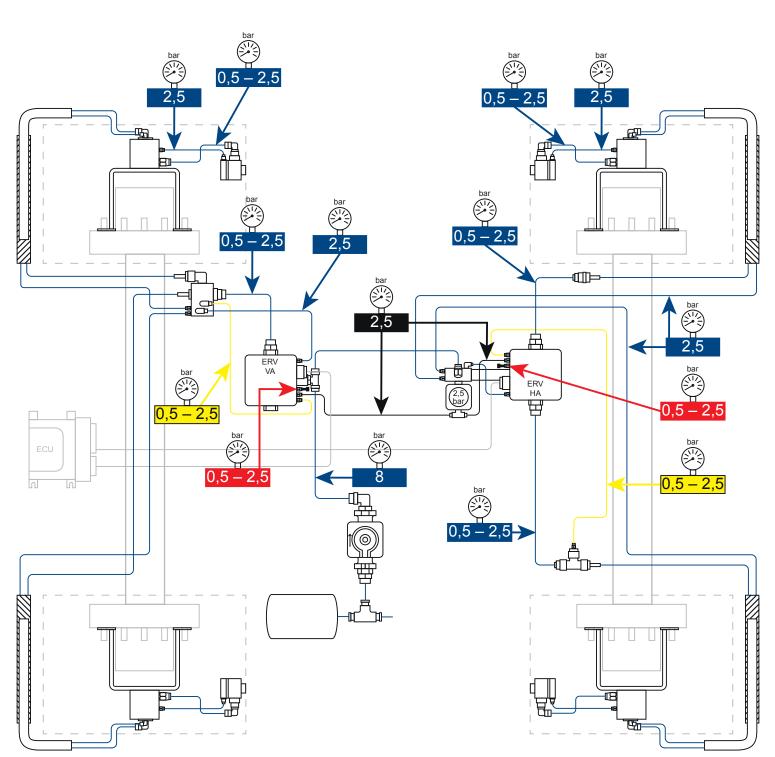




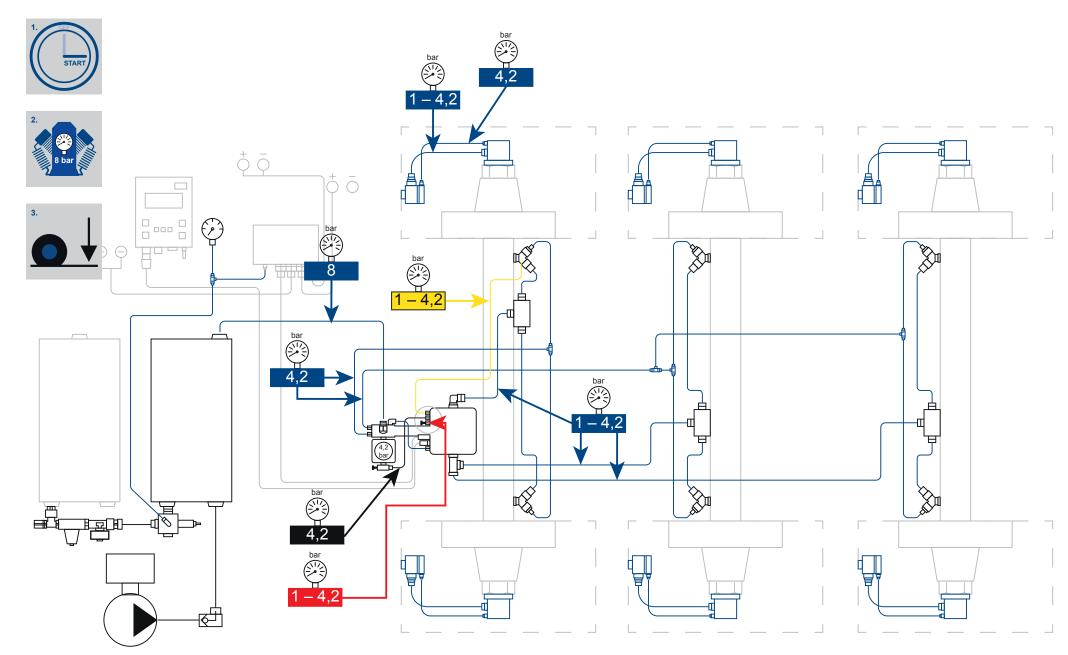


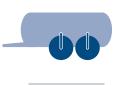






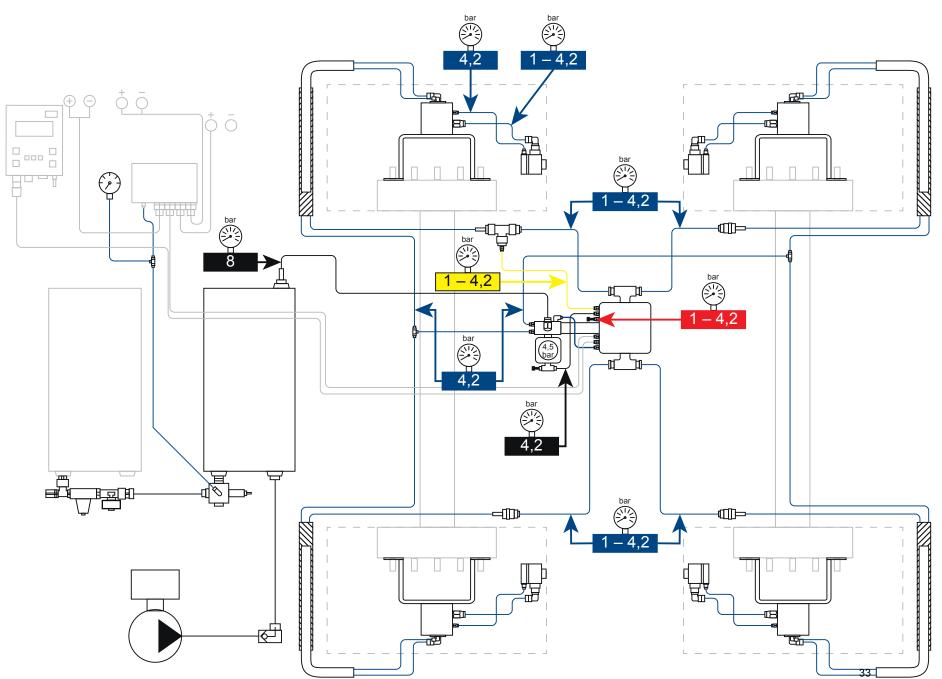














PTG Reifendruckregelsysteme GmbH

Habichtweg 9 \cdot D-41468 Neuss \cdot Germania Telefono: +49 - (0) 21 31 - 5 23 76 - 0 · E-mail: ptg@ptg.info www.ptg.info

Azienda certificata DIN EN ISO 9001:2015







